

584769

IL

STROLIC FURLAN

PRONOSTIC PAR L'AN

1839

DI

PIERI ZORUTT

N. X.

UDIN

STAMPARIE VENDRAM.

Intrà il Muss e intrà Zerutt
Rivarès a savè dutt.

NUMARS CORINZ

Letare Dominical	F
Numar Aureo	16
Epate	XV
Indizion Romane	12
Ciclo Solar	28
Letare del Martirologio	Q

FIESTIS MOBILS

La Setuagesime	27	Zenar
Prin di di Cresime	13	Fevrar
Pasche	31	Marz
Rogazions	6 7 8	Mai
Ascension	9	Mai
Pentecostis	19	Mai
SS. Trinitat	26	Mai
Corpus Domini	30	Mai
Prime Domenie d' Avent	1	Decembar

QUATRI TIMPORIS

Primevere	20 22 23	Marz
Istat	22 24 25	Mai
Autun	18 20 21	Setembar
Unviar	18 20 21	Decembar

FESTAS COMUNS

1	Festa Dominical
10	Nosso Anjo
17	Epiph.
18	Indicção Roman.
28	Ciclo Solar
9	Festa do Martirio

FESTAS MORTES

27	La Setenaresima
27	Primeiro de Maio
31	Pascha
31	Rogations
31	Ascension
10	Pentecostes
16	St. Trinitat
30	Corpus Domini
1	Primeiro Domingo de Agosto

FESTAS MORTES

1	Primeiro de Maio
1	1o de Maio
16	1o de Setembro
1	1o de Dezembro

QUATRI CHIACARIS SU L'AN

O mi ten malapajat:
 Dopo yemi lambicat
 A fa il Strolie pitinin
 Al puarett e al contadin,
 Sint il sior e il marchiadant
 Che si vadin lamentand
 Chè il puarett e il contadin
 E' son simpri servùz prin.
 Lor che a' san apene lei
 Lu han za vud in libri e in fuci;
 Da tre mes par ogni vile
 E' si fas bacan in file;
 Vait in plazze, vait sul pozz
 No si viòdin che complozz.
 Lu cumine done Bete,
 Po lu bute in canzonete;
 Sar Lurinz e sar Nadal
 Lu han a menz dutt bielaul,

E a chest' ore lor e' san
 Ce' che il timp farà chest an.
 D' altre bande cà in citat

Lu ha par man ogni splantat;
 E' lu ha chiold la sartorele,
 Lu ha za vud la camarele,
 E lis Sioris po al contrari
 Van disind: e ce lunari!

No lu olin nanchie di band,
 Olin ve propri chell Grand.
 Puar Zorutt, ce' che mi tochie!

Plui si fas, e manco al zove;
 'O poress stropàur la bochie,
 Ma no fas nanchie la prove.

'O soi cà cul Strolie Grand,
 E cul Muss ven indenant.
 Duchiu doi cul chiav al mur,
 Risolùz di tigni dur,
 Cu la nestre astrologie

Us farin la profezie
 Del vot cent e trentenuv,
 Che si clàmilu l' an gnuv.
 Prin di dutt' din un' ochiade...
 J' è la Lune ben montade,

In moschetis, senza code
 E in tel rest dute alle mode.
 Son lis Stelis in malore,
 Han bisugne di mocà:
 'O vedès cheste è une vore
 Che nus dà del biell cefa.
 Il Soreli ingrisignid
 Stente a jesci fur dal nid:
 L'è in cumò senza calor,
 Al serv nome a fa lusor;
 Co no 'l sint a chiantà il gri,
 L'ul tiràle vie cussi;
 Si capiss in conclusion
 Che al pie gust a fa il poltron.
 E del rest sarà un Unviar
 A proposit pal tabar;
 Regnaran sirocc e buere,
 Qualchi po' di calighere,
 Nev e glazze in quantitat
 E i sorbezz a bon marchiati.
 Buine stüe, bon chiamin,
 Une tazze di bon vin,
 Buine cene, bon gustà,
 Un bon jett di là a polsà,

Sta lontans simpri dal miedi,
 E nissun che al vegni a squedi,
 Eco dutt il necessari
 Par che Unviar no 'l sei contrari.
 Primevere inamorade
 Nus darà qualche sborfade;
 Simpri mate par nature
 Ha di fa d'ogni figure,
 E par ch'est riten sicur
 Che s'intardi a butà fur.
 In chiamese senza mانيis,
 Ven Istat cu lis scalmانيis,
 Cumò biell e cumò brutt,
 Stravagant plui di Zorutt;
 Quanche 'j salte sù la smare
 L'ul fa il diaul in cil e in tiare.
 Come al use a nasci ogn'an,
 Rive Autun e 'j chiol la man.
 Al ha intor a mil a mil
 Uceluzz del becc zintil,
 Po d'aur chei del becc gruess...
 Trote il jèur jù par espress,
 Gialinàzzis e pernis...
 Lis gnozz lùngis, curz i dis;

La taviele dispojade,
 La montagne nevëade,
 Chialzumizz e pezzotars
 Van zirand pai lor afars;
 Puar Autun a precipizi
 Sul finì piard il judizi;
 Sclëtt il Sior torne in citat
 E lu lasce impastanad.
 Che perdoni, sior Zorutt,
 L'è un pronostic masse sutt,
 Sint che al sberle il possident;
 E di vin, e di forment
 Si hàel chest an di sperà ben?
 No larà tan' mal in plen,
 E stait ciarz che si varà
 E ce' bevi e ce' mangià.
 Cavalirs in quantitat
 Tant in vile che in citat;
 Si faran i gragn afars
 Cu la fuëe dei morars;
 La raccolte de galete
 Vedarès che larà drete,
 E cussì varin risorse
 Par la panze e par la horse.

Pochie jarbe, bon frutam,
 Gran murie di polam,
 Gran balòtis, forecui,
 Rati, fongs: di sore plui
 E salut e bon umor,
 Fur di qualchi rafredor,
 Che al dispense il carneval,
 Par un rit convenzional,
 A chei püars basöai
 Che j dan dentri cui stivai.
 Sglonfidugns, dolors di panze,
 Convulsions e svanimenz
 Regnaran in abundanze
 Ne lis Sioris del bon ton;
 Malatlis che i prins momenz
 Si uarissin cul baston.
 Oh a proposit! mi han visad
 Che mi critiche la int
 Stant che hai il Muss in societät;
 E hai savud che van disind:
 Che a fa un Strolie no l'ocor,
 Che si piàrdin doi di lor;
 Che un sol om al pò bastà
 Co l'ha voe di lavorà;

Che il Muss, dite cun modestie,
 Finalmentri l'è une bestie.
 Cà, Furlans, varès rason:
 L'è une bestie sì dabon;
 Ma une bestie di talent,
 Dute amor e sentiment,
 Une bestie di bon cur,
 Che co ocor sa tigni dur,
 Che a nissun e' dà del nas,
 Che no cir che la so pas,
 Une bestie, un galantom,
 Che di muss no l'ha che il nom,
 Che par me l'è necessari
 Par judami a fa il lunari,
 E disinle tra di no',
 Il major merit l'è so.
 Jò soi vici, e vedares
 Che 'o larai di mal in pies;
 Lui l'è zovin, l'è robust,
 Nel mistir al chiate gust,
 E muart jò al podarà
 Divertissi a strolegà.
 'O larès sott lis sos sgrifiss;
 Altris lezz, altris tarifiss,

E in che volte masse tard
 Vajarés il Strolic muart.
 Chiars Furlans, donchie prudenze,
 Vébit fleme, stàit cidins,
 Che i muss piàrdin la pazienze
 Quanche ur tòchin ciarz cantins;
 Rispetàilu sore dutt,
 E fàit cont che al sei Zorutt.

ZENAR

Jeve il Soreli a oris 7 m. 41.

Tram. a oris 4 m. 19.

- 1 *Mart. Circon. del Signor*
- 2 *Miar. s. Macario ab.*
- 3 *Joib. s. Antero Pp. m.*
- 4 *Vin. s. Tito*
- 5 *Sab. s. Telesforo Pp. m.*
- 6 *Dom. Epif. del Signor*
- 7 *Lun. s. Giuliane m.*

Ultin Quart

Un ciart Strolie mett che in brev

'O varin o glazze o nev.

Compatilu se al viod mal;

Al è senze canochial.

*La massàrie di sior Spiridion,
Senze esagerazion,*

Trente voltis in di larà sul pozz
 Compagnade da un par di zerhinozz.
 Se mai no sa fa ben il so mistir,
 Cul plui là ad aghe lassarà il chialdir.

- 8 Mart. s. Lurinz Giustinian
- 9 Miar. s. Marziane v. m.
- 10 Joib. s. Pauli I. Eremita
- 11 Vin. s. Iginio Pp. m.
- 12 Sab. s. Satir m.
- 13 Dom. ss. Feliz e Ilari mm.
- 14 Lun. s. Pieri Orseolo Dose

Lune Gnoe

Fisse fisse une fumate...
 No si viod da cà a là;
 Chest l'è un timp che si barate
 E al finiss cul nevèh.

E' son ciarz tai che vadin osservand
 Lèind i miei lunaris,
 Che i pronostics del Pizzul e del Grand
 Tra lor e' son contraris.

Chiars Furlans, no'l conven pal miò interess
Di tratà siors e puars cul platt istess.

- 15 Mart. s. Maur ab.
- 16 Mar. s. Tizian v.
- 17 Joib. s. Antoni ab.
- 18 Vin. Cat. di s. Pieri in Rome
- 19 Sab. s. Canut re
- 20 Dom. Il SS. Nom di Gesù
- 21 Lun. s. Agnese v. m.
- Soreli in Aquari.*
- 22 Mart. ss. Vicenz e Anastasi mm.

Prin Quart

Tramontan passe in rassegne
Dug i nui di so rason,
E po dopo ju consegne
A sirocc... Starin benon.

Il Pari di famee

Ce bon sest chell sior Andree,
E ce pari di famee!

Lui no 'l pense es sos misèriis:

Quanche al rive Carneval

Al sta su lis gnozz intèriis

Par balà o ben o mal.

E tan' ben la gnott passade

E' si ha dad une sbrocade;

L' ha balad, l' è stat a cene

Cu la biele Madalene:

Da lis dis a mieze gnott

Su la fieste di Chiasott;

Al Francès e al Palazzatt

Al ha fatt chell che l' ha fatt;

Plen di siun e plen di vin

L' ultin valtz da Balarin,

E par dutt da cortesan

Al ha ditt, che al pae doman;

Pontual apene di

L' è po alfin lad a durmì.

Uè no l' ha cun ce' gustà...

Pensi cui che ha di pensà.

Al si jeve viars lis dis,

Al ordène un tratament,

Chè cun sè l' ha doi amis.

No son bez! dis so müir.

E lui pront: no uei savent,
 Ognun fasi il so mistir...
 'J ven sù la lune plene
 E al corr là di Madalene.
 Ce bon sest chell sior Andrée,
 E ce pari di famee!!

- 23 Miar. Il Sposalizi di M. V.
- 24 Joib. s. Timoteo vesc.
- 25 Vin. Conversion di s. Pauli
- 26 Sab. s. Policarp vesc.
- 27 Dom. Setuag. s. Zuan Crisost. dot.
- 28 Lun. s. Cirilo v.
- 29 Mart. s. Francesc di Sales

Lune Plene

Lune Plene, tu nus sèchis,
 Chè tu ses plene di pèchis.

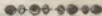
- 30 Miar. s. Ziminian v.
- 31 Joib. Traslazion di s. Marc Ev.

Il Muss sior

Al finiss Carneval,
 E in chesg quatri ultins dis
 Anchie il Strolc se passe manco mal
 In chiasse dei paring e dei amis.
 Ir 'o gustai dal Muss:
 Decenze senze luss,
 E propri un gustadutt
 Di chei che van di vite par Zorutt.
 Cun dute libertat
 Si ha ridud, si ha chiassad,
 Si ha ditt la so opinion
 Sun ciarz tai muss vistuz e chialzaz,
 Che si uèlin spazzà par leteraz;
 E sui muß del bon ton
 Che vadin pes famèis sechiand la mari,
 Che son come il pöete
 Senze bez in sachete,
 Che ur manchie il necessari,
 E pur uèlin visti,
 Figurà e divertissi gnott e di.
 Po il Muss cu la so fleme
 Mi vigai fur cun ciartis gerometis

Proponinmi par teme
 Qualchi cas riservat
 Di amors e di vendetis,
 Che in Carneval al veve restielad,
 Come se al vess ulud
 Tirà il clapp e no jessi cognossud.
 Eri par dj, che ju tigniss par sè,
 Parcè che il miò mistir a' no l'è chell
 Di tarizà, di tirà jù la piell:
 Ma come ch' hai a man l'umor de bestie,
 Voltai discors: Vegnie, sior Muss, o restie?
 E lui mi respuindè:
 Parcè tante premure di là vie?
 Son nome cing: servid in librarie;
 Bevarin il caffè,
 Po al larà pai fazz siei.
 Cussì dovei restà.
 Gran libris mi mostrà,
 Senze tajà lis chiartis, rars e biei.
 Mi mostrà doi ritrazz originai
 Dei siei viei, che parèvin naturai;
 E l'arbul di famee;
 E in materie di zois,
 Di figaross, di orlois

Cui che no viod no crod ce maravee;
 E no stèvin t' un zeì!
 Mo brav, sior Muss, disei,
 Cun chesg capos di luss
 Altri che fa lunaris, vài il muart!
 Fin a chest pont l' hai cognossude muss,
 Cumò, benchè un poc tard,
 La cognoss anchie sior ...
 Culì tan' ben si distudà il lusor,
 E 'o restàrin a scur.
 Lui pront mi chiapà a brazz;
 Planchin par dongie il mur,
 Al mi disè. Difazz
 Si chiatàrin in sale;
 Mi metè su la schiale
 E po mi dè un abrazz.
 Pensai tornand a chiasè e concludei,
 Che se nascevi muss al ere miei.



FEVRAR

Jeye il Soreli a oris 7 m. 11.

Tram. a oris 4 m. 49.

- 1 **V**in. s. Ignazi v. m.
- 2 *Sab. Purificazion di M. V.*
- 3 *Dom. Sessag. s. Blas v. m.*
- 4 *Lun. s. Andree Corsin*
- 5 *Mart. s. Agate v. m.*
- 6 *Miar. s. Dorotee v. m.*

Ultin Quart

La Nev e i Barons di Plazze

La Nev culi in citat

E' j' è une raritat;

Se ven e' ven di rar,

Apene che s' impar,

J' è come une zulugne;

E' vin tante bisugne!

Cà i puars Barons di plazze
 Domàndin nev e glazze:
 Ven, benedete Nev,
 Ven, ti spietin in brev.
 Al jess un ajarin
 Misturad cun garbin;
 E ven vie uate uate
 Une ciarte renate
 Che dutt in tun moment
 Si spand pal firmament:
 L' ajar si fas gajard,
 Il fred simpri plui fuart;
 L' ul saltà fur sirocco,
 Ma 'j dà aduess tramontan,
 E al chiape il bon in man.
 Scomenze qualchi flocc...
 Vive i Barons di plazze!
 Prest varin nev e glazze.
 E' ven daurman, e' ven;
 Si viod che fas dassen;
 E' ven jù mole mole,
 E' floche che console;
 E' ven jù sute sute,
 E' cruste sott i pis,

E' j' è di che' che bute:
 Oh! e' dure uns quindis dis.
 Il vint in ciarz chiantons
 La ingrume a cavalons,
 Anchie in campagne aviarte
 J' è penze mieze quarte.
 Si rionzin i nui;
 No vin päure plui,
 Si viod che an vegnarà
 Tante che bastarà.
 Ognun cu la palote
 Al cir di fassi troi...
 Torne a ingrumassi imbote,
 E' dà di vore a doi;
 Eh! par cumò no zove,
 An ven simpri di gnove.
 Cui piard, dand un sbrisson,
 Il chiapiell e il baston;
 Sglizie la massàrie,
 Si scrofe cu la chiàrie;
 Che' zovin parigine
 A pass di monferine,
 Mett jù il martin in tiare...
 To dan, minchione, impare!

Vive i Barons di plazze!
 Vive la Nev, la Glazze!
 Ce gust a balonassi!
 Ce gust a tombolassi!
 De nev cui che dis mal
 Che al vadi a l' ospedal;
 Cui che dis mal de glazze
 No l' è Baron di plazze;
 Si chiate il gran solev
 A fa balons di nev.
 Il puar balone il sior,
 Il client il dotor;
 Il mestri dal squelar;
 Il muss dal pezzotar
 Si fàsin balonà.
 Balons di cà e di là:
 E ponf in chell porton,
 E panf in chell balcon,
 E taff in chell feral;
 La bote j' è mortal...
 Si sint a sglinghinà,
 A ridi, a blestemà;
 Cussi vie di chest trott
 E' rive mieze gnott.

Za l' albe del gnuv di
 Scomenze a comparì.
 Lis pàssaris a grops,
 Apene viarz i voi,
 Son in tabar pai cops,
 E' fasin un davoì;
 D' ir di matine in cà
 E' son senze mangià.
 Smirin di là sul chiast,
 Ma son tun gran contrast:
 Là sott il mur de cort,
 E pal stradon de l' ort
 Saress ce' becotà;
 Ma cui si pò fidà?
 Par dutt in chesg momenz
 Palizzis e tramàis ...
 No son che tradimenz;
 Par dutt si sint dei guais:
 In fin po de l' istorie
 L' è miei vivi di glorie.
 Son cà, schiampàz di vile,
 Un d'aur l' altri in file
 Lòdulis, cips, franzei,
 No han panze, nè budiei;

Par no crepà di fan
 Vègnin a cìrì pan;
 Son cà a lassà la piell;
 Si chiàpin cul chiapiell!
 Puarins, ce' veso fatt?
 Par dutt in chesg momenz
 No son che tradimenz.
 Eco dal ditt al fatt
 Cui muart, cui in angonie,
 Rar chell che al smuzze vie.
 Ma ator i Gorgs si sint
 Un gran sussùr di int;
 La Baronie di plazze
 Sglizie su la glazze;
 E' son dug a l'impresè
 In màniis di chiamese,
 E dug dispetoraz,
 'J dan da disperaz,
 'J dan par ogni viars,
 Par drett e par traviars;
 E anchie il Muss e Zorutt,
 Che uèlin entrà in dutt.
 Quanche te confusion
 Un tal al dà un sbrisson.

'J manchie il quintripes,
 E jù lunc e distes;
 Chell altri 'j va parsore;
 Nass un biell di di vore!
 Son quatri cinc in tasse,
 E in dug e' pèsin masse.
 Cracc!... e' si romp la glazze...
 Ah puars Barons di plazze!
 Jù fin al quell te roe...
 La int nus dà la soc.
 In chell la biele Mite
 Passe ridind in slite:
 Devant ha un cortesan,
 Daur un palandran:
 E' bruse cun chei voi...
 Se an vess po plui di doi!
 La Baronie intropade
 A vie pe' istesse strade,
 Slicand tanche sul veri
 E' rive in Marchiavieri...
 Gran slitis d' ogni bande!
 E' jè une chiosse grande!
 Sunàis e penachiere,
 Ge luss e ce splendor!

Al va come la buere...
 L'è un muss vistud da sior.
 In slite Meneghine?
 Puare la me' sposine,
 J'è sott il parturi!
 L'ul il marit cussi.
 La slite mov il part:
 Fevèle l'om de l'art.
 Il piruchir sior Just
 Montad a l' ultim gust;
 In pipe, in giachetin,
 In spirons e frustin,
 L'è cà a chiavall plane plane
 Par no schialdassi il sanc.
 Al passe un diletant:
 Chialailu, l'è un inchiant!
 Slite, chiavall e il rest
 L'è dutt chiold ad imprest.
 E' ven cul so biadazz,
 Color del chiadenazz,
 Rosalie picotide
 E viele ranzidide:
 Gran biele montadure,
 E un pid in sepulture!

In arie di falid,
 Duquant ingrisignid,
 Invulazzad dei scuss,
 Rive Zorutt cul Muss.
 Par dutis lis contradis
 Chiariàz di balonadis,
 Sivij e batimans,
 Vive i Strolics Furlans!
 Vive i Barons plazze,
 Vive la Nev, la Glazze!
 Ma in Plazze de fontane
 In presse si stampane
 La statue di Snacai,
 De l' om original
 Che no 'l murirà mai,
 Del nestri Principal,
 Del prin Baron di Plazze
 Che sedi stat al mond...
 E' si ha piardud la razze,
 No 'n vignarà un second.
 Oh statue benedete!
 Da chiav a pis di nev,
 J' onors de la to sete
 In chest moment ricev.

Cà fra la Nev, la Glazze
 Sin dug inzenoglaz;
 Sin tang Barons di plazze
 Di chei sperimentaz:
 Prèin e sconzurin
 Di cur vossignorie
 Par otignì un tantin
 De uestre fantasie.
 Ah! statue benedete,
 Requarditi di no';
 A onor de la to sete
 No sta dinus di nò.
 Barons sperimentaz,
 Sin dug inzenoglaz,
 Di cur e' ti prèin
 Par otignì un tantin...
 La statue si comov:
 Vedèle! che si mov...
 Altri che comozion!
 L'è sirocc biell e bon,
 Al è sirocc che al ven,
 Al è finid il ben.
 Ah puare Baronie!
 Eco butade vie

Duquante la fature:
 Snacai si disfigure,
 Soreli j' dà del nas,
 Sirocc e' lu disfas,
 La statue va pe' plazze,
 La nev e si strapazze,
 La rœ si disglazze,
 Sirocc fas maravèis,
 Scrauàzzin j' strizzèis.
 Stis puaris Cortesanis,
 Sartoris, Borghesanis
 E' son ben intrigadis
 A chiaminà pes stradis.
 Si viòdin lis gran giambis,
 Di dretis e di strambis;
 Pedanis pantanadis,
 Lis chialzis purzitadis,
 Lis scarpis flicc e flacc
 Piàrdin il soretacc;
 Pantan fin al zenoli ...
 Si divertiss il voli.
 Sirocc fas maravèis ...
 Finissin j' strizzèis,
 Dibott dibott li stradis

Son quasi disuedadis.
 Ah! puars Barons di plazze
 No vin plui Nev, nè Glazze,
 Pal Muss e par Zorutt
 Cumò l'è finid dutt,
 Al è finid a ual
 Il nestri carneval,
 E cui sa mai, cui sa
 Quanche l'ha di tornà!
 Ma vadi a l'ospedal
 Cui che de Nev dis mal;
 Cui che dis mal de Glazze
 No l'è Baron di plazze.

- 7 Joib. s. Romuald ab.
 8 Vin. s. Zuan de Matha
 9 Sab. s. Polonie v. m.
 10 Dom. Quinquag. s. Scolastiche v.
 11 Lun. I ss. 7 Fondat.
 12 Mart. s. Pieri Nolasc.
Ultin dì di Carneval
 13 Miar. s. Foschie v. m.
 14 Joib. s. Valantin predi

Lune Gnove

Chell puar diaul di soreli,
 Miezz imbramid e vieli,
 Biell dismontand di jett uè apene di,
 L'è colad a bott plen in canisele.
 Nissun si è mott; e lui l'è anchiemò ali:
 Vin di vedele bie!e!

Il Festin di Famee

L'è finid Carneval
 E par miò cont l'è lad avonde mal.
 Puess di nome une sere
 Di vemì divertid:
 La Musse, so marit,
 La Femine del latt, la Lavandere,
 Doi Chialzumizz, il Sintar, un Stalir,
 E jò cun me' müir,
 Duquante int pulide,
 Ditt e fatt vin plantad
 Un Festin di Famee
 Che al di di dug l'è lad a maravee.
 L'etichete bandide,
 A nuy si ha scomenzad:

Vèvin un violin,
 Doi fagozz cul so flaut e un chitarin.
 Cussì viars mieze gnott
 Si ha fatt un ghiringhell
 Cun polente e vidiell;
 E po dopo da gnuv si ha tacad sott,
 E j vin petad fin tel doman es vott.
 E' si ha vud di rinfresc
 Del bon uardi todesc,
 Gran rati, gran cevole,
 Fujazze di sorture di paste frole,
 Pitinizz e patatis a plasè,
 Qualchi altri no sai cè;
 Aghe bulint pes sioris simpri pronte,
 Pai balarins de' zonte.
 Ma mi soi veramenti divertid:
 Jò, che no bali mai,
 In che gnott j menai
 Da disperad, e soi anchiemò indulid.
 Eh! co si è fra amis,
 E ognun al spind dei siei,
 Par no altris puars vici
 Chesg festinuzz e' son un paradis.
 Mi displas po che il Muss l'ha un rafredor,

Pluitost chialchiad; fortune che il Dotor
 Cul giavai sang l' ha riparad ad ore.
 Anchie la so Signore,
 Cause une scarpe strete,
 Da chell di in poi va zuete.
 Inamoraz dug doi
 In fin parsore i voi
 Il Sintar e il Stalir te Lavandere,
 Uelin sposale dentri primevere;
 Un Chialzumitt l' è matt
 Pe' Femine del latt:
 In fin e' jè une glorie
 Che dug vein puartad vie qualchi memorie;
 Inciarz che in carneval e' si uadagne,
 Po in Cresime si purghe la magagne.

- 15 Vin. ss. Faustin e Jovite mm.
 16 Sab. s. Giuliane v. m.
 17 Dom. I. di Cres. I ss. Mart. di Conc.
 18 Lun. s. Simeon vesc.
 19 Mart. s. Giulian predi
 20 Miar. s. Gaudenzi *Timp.*

Prin Quart.

Co' pluv, lassà plovì

Mi contàvin i viei

Che za tang agn viodind a montanà
 T'un luc del mond si radunà il consei
 Par pensà e decretà
 Ce' che vèvin di fa.
 Dopo ve ben pensad
 Fo donchie decretad
 Di lassà che al plo vess in fin che al ul;
 Cussi pènsin cumò dug in Friul,
 E par no fa dituart
 Pensi anchie jò di fa l'istess chest Quart.

21 Joib. s. Zenobio pr.

Soreli in Pess

22 Vin. Cat. di s. Pieri in Ant. *Timp.*

23 Sab. s. Margarite di Cort. *Timp.*

24 Dom. II. di Cres. s. Matie Ap.

25 Lun. s. Feliz predi

26 Mart. s. Martine v.

27 Miar. s. Alessandri v.

28 Joib. s. Roman ab.

Lune Plene

Lune plene rebechide,
 Cun garbin j'è cul cusid;
 Cu la muse ingrisignide
 Il soreli jess dal nid,
 E par tant che si capiss
 Cussi unviar no la finiss.

Confuart' pai pezzotòs

'O sin t' une stagion
 Che se sott vie sin rozz,
 Quanche il tabar l'è bon
 Si cuviarz i pezzozz.
 Sèal malandrett l' Istat
 Pal püar sbridinad.

M A R Z

Jeve il Soreli a oris 6 m. 28.

Tram. a oris 5 m. 32.

- 1 Vin. s. Albin m.
- 2 Sab. s. Giov. e Basil.
- 3 Dom. III. di Cres. s. Cunegonde imp.
- 4 Lun. s. Casimir re
- 5 Mart. s. Eusebio m.
- 6 Mar. s. Lucio Pp. m.
- 7 Joib. s. Tomas d' Aquin
- 8 Vin. s. Zuan di Dio

Ulin Quart

Chest quart al va a so mud;
 Nus fas paidi il seren che vin gioldud;
 E plui che jò 'j tontoni, e manco al zove...
 'O corr a preparàus la Lune Gnove.

La Villie

Qualchidun che no 'l pense a la famee
 E manco a la pavee,
 Dopo di ve mangiat ben e no mal
 Duquant il Carneval,
 Al oress che dal miò Strolie Furlan
 'O lassass fur la Cresime di plante,
 La Setemane Sante,
 E cussi qualchi Villie vie par l'an.
 Manchiaress nome cheste!
 E' mi han propri chiatad fur a di pueste!
 Par sintì a corponà
 Chei des renghis, dei cais, del bacalà;
 Par vedè a là in furors
 I püars peschiadors;
 Par sintì l'ortolane
 Cun che lenghe... furlane
 A maledì il lunari,
 Cui che lu ha fatt cun so mari e so pari,
 Parchè no poress vendi la so entrade
 Di selino, di rati e di brüade.
 'O sai ben che bechiars,
 Buteghirs di grassine e purzitors

Si lamèntin che in Cresime ur va mal,
 Ma han ben fatìs lis lor in carneval,
 E par ogni rason donchie al conven
 Di provà un po' di mal e un po' di ben.
 Cenonè sint un tal
 Che l'è astemi di pess,
 Nè lu pò soportà nè rost, nè less;
 A chell altri 'j fas mal.
 Cospeto ce travail!
 Si guste come jò, polente e cais;
 A cene une sardele,
 O vèrzi in padiele.
 Chell altri plen di fruzz e senze casse
 Co' è vilie al spind di masse:
 Uelial une risorse?
 Fin che an d' è che si servi de me' borse.
 Po dug e' se la chiàpin cun Zorutt
 Come se jò foss la colpe di dutt.
 Ah! me fais saltà sù come che va,
 E dibott mi sintis a blestemà;
 Che se no foss par piardi un capital,
 Us romparess pe' muse il canochial.

- 10 Dom. IV di Cres. I ss. 40 martars
- 11 Lun s. Costantin conf.
- 12 Mart. s. Gregori Pp.
- 13 Miar. s. Macedoni
- 14 Joib. s. Matilde reg.
- 15 Vin. s. Longin m.

Lune Gnove.

Cheste lune sul scrëa

Ha di fanus matëa.

- 16 Sab. s. Ciriaco m.
- 17 Dom. di Passion s. Patrizi
- 18 Lun. s. Gabriel Arcang.
- 19 Mart. s. Joseff Sp. di M. V.
- 20 Miar. s. Joachin
- 21 Joib. s. Benedett ab.

Soreli in Ariete. Primevere

- 22 Ven. s. Benvignud m.

Prin Quart.

L'è saltat fur un fred d' une misure,
Che al porest fa in Zenar buine figure.

Il Ciròic poete

Nissun crod che il ciròic sior Zamarie
 Al sedi bon di scrivi in pöesie;
 Ma jò puess di del ciart
 Che anzi l'è l'om de l'art.
 Cumò intant al fas alc par un Nuvizz:
 Prove di fatt che mi ha mostrad il schizz.

- 23 Sab. s. Feliz m.
- 24 Dom. des Palmis. s. Simeon m.
- 25 Lun. S. Anunz. di M. V.
- 26 Mart. S. s. Teodoro v.
- 27 Miar. S. s. Zuan Eremita
- 28 Joib. S. s. Sist III. Pp.
- 29 Vin. S. s. Eustasi ab.
- 30 Sab. S. s. Quirin m.

Lune Plene

Rive Pasche suspirade:
 J'è anchiemò cu la sfilzade.

- 31 Dom. Pasche di Resurezion

A V R I L

Jeve il Soreli a oris 5 m. 37.

Tram. a oris 6 m. 23.

- 1 *Lun. II. Fieste s. Teodore*
- 2 *Mart. III. Fieste s. Francesc di Paule*
- 3 *Miar. s. Abundio v.*
- 4 *Joib. s. Isidoro v.*
- 5 *Vin. s. Vincenz Fer.*
- 6 *Sab. s. Sisto I. Pp.*
- 7 *Dom. in Albis s. Epifanio v.*

Ultin Quart

Bielis zornadis

E gnozz steladis.

- 8 *Lun. s. Dionisio v.*
- 9 *Mart. s. Demetrio*
- 10 *Miar. s. Ezechiel Prof.*

11 Joib. s. Leon I. Pp.

12 Vin. s. Zenon v. m.

13 Sab. s. Ermenegildo

Lune Gnoye

Se al tire vie cussi
No l'è nuje ce' di.

La me' Societat

Dug han curiositat

Di savè la rason,

Chè, fur dal Muss, da la me' Societat

Dutis lis altris bèstiis si han giavad.

Eco la spiegazion:

Il Lov l'ere un poltron, un pachionatt,

Che al mangiave la pæ denant tratt;

Il Chian, puar galantom, del trentesis

L'è muart a l'improvis;

Simpri di us o di latt, madame Vachie

Lavorave cun sflachie;

Cul musicc te 'l lavell

Di e gnott stave il Purciell.
 Cussi cun ste disdete
 Cumò jò e il Muss tirin soi la carete;
 Ma l'an cu ven, se i afars no vadin mal,
 Cun no' varin un' Ochie e un Papagal.

- 14 Dom. Dedic. de S. Catedral
 15 Lun. ss. Viturin e com. m.
 16 Mart. s. Frutuos v. c.
 17 Miar. s. Anaclett Pp.
 18 Joib. s. Perfett predi m.
 19 Vin. s. Apolonio m.
 20 Sab. s. Cosmo Eremita

Prin Quart

Un' altre Gnott d' Avril

La gnott s' imbrune:
 Chiaris ches stelis,
 Chiare che' lune!
 Ah ses ben bielis!
 Ce firmament
 Dutt risplendent!

L' ajar quïett...

Nome ogni tant

Un zefirett

Va svintuland

Rosis e flors

Di mil colors.

Jè Primevere

Inamorade,

Svole lizere

Spadind rosade

Cu la zumiele

Par la taviela.

Cidin cidin

Ven jù il rojuzz;

Ali vicin

Son j' uceluzz

Indurmidiz

In tei lor niz.

Chiaris ches stelis,

Chiare che' lune!

Ah ses ben bielis!

Oh ce furtune!

Ce gnott d' inchiant

Par un amant!

Biele Rosine,
 Speranze me',
 Venstu, ninine,
 Venstu cun me?
 Rosine ven;
 Za si olin ben.

E' nus console
 Chest ventesell;
 E' ti vongole
 Pal sen, pal quell
 La cavèade
 Inanelade.

Rosine chiare,
 Speranze me',
 Sun cheste tiare
 Hai nome te;
 Se 'o viv, se 'o mur.
 Dutt pal to cur.

Ste gnott bëade,
 Praz e taviele,
 Flors e rosade,
 La bavesele,
 Il firmament,
 Il cur content;

Dutt nus invidè
 A fa l'amor,
 Nus è di guide
 Chest gran splendor
 Di lune e stelis
 Simpri plui bielis.
 Donchie, Rosine,
 Strenzimi al sen.
 Biele ninine...—
 Chiar il miò ben...—
 Tu dei miei dis
 Il paradisi!—
 Gnott benedete,
 Pal nestri cur!
 L'anime è nete,
 L'amor l'è pur...
 Ste Gnott di Avri!
 E' val par mil!

- 21 Dom. s. Anselmo v.
 Soreli in Taur
 22 Lun. ss. Soter e Cajo mm.
 23 Mart. s. Zorz. cav.

- 24 Miar s. Fedel m.
 25 Joib. s. Marc Evang.
 26 Vin. ss. Clett e comp. mm.
 27 Sab. s. Anastasi Pp. m.
 28 Dom. s. Vital m.

Lune Plene

Capi, ai monz ce nevëade!
 Torne il fred a chiapà pid:
 Primevere j' è inchiandade,
 Si pentiss di ve florid.

- 29 Lun. s. Pieri m.
 30 Mart. s. Catarine di Siene

M A J

Jeye il Soreli a oris 4 m. 53.

Tram. a oris 7 m. 7.

- 1 **M**iar. ss. Filipp e Jacun Ap.
- 2 Joib s. Atanasi v.
- 3 Vin. Invenzion di s. Cros
- 4 Sab. s. Moniche ved.
- 5 Dom. s. Gotard
- 6 Lun. s. Zuan in Oleo

Rog

Ultin Quart

Un' altre Plovisine

A bochie sute, — a brazz aviarz,
 Inzenoglaz — in tel bēarz,
 Plojute chiare, -- chiare plojute,
 E' ti prēin, — ti sospirin.
 Ven jù da brave — adasiutt,^{te}
 Bagne pulid, — bagne par dutt:

Sù vie scomenze, — bagne il pulvin.
 Oh ce plojute! — e' jè une mane,
 Che adasi adasi — e' nus travane.
 Bagne pulid, — bagne par dutt;
 Brave plojute, — adasiütt.
 Ce' fa di tons, — ce' fa di lamps,
 'Tu ocòris tu — par bagnà i chiamps:
 Ce' fa di buere — e di garbin,
 Di chei plojams — di montafin:
 Cheste plojute — e' jè une mane,
 Je nus console, — jè nus travane:
 Ah benedete, — cussi quète!
 Chiare ninine, — cussi cidine!
 Ma cenonè — là viars ponent,
 Viod che si slargie — in tun moment:
 L' arc di san Marc — al compariss,
 E la plojute — e' si finiss.
 Torne il soreli — cul so calor,
 Torne nature — a là in amor.
 Flors da par dutt, — par dutt verdure;
 Rid la coline, — rid la planure;
 Uciei che zòrnin, — uciei chë svolin;
 Agnei che saltin — e che pascolin;
 Pastors che ùchin — e si tombolin;

Plens di morbin — polzezz, polzetis
 Chiantin vilotis — e canzonetis;
 Dutt il crëat — l'è inamorat:
 L' arbul, la plante, — la rose, il flor
 Sintin bisugne — di là in amor:
 Ah benedete — sei ste plojute!
 Che 'o la vin propri — zupade dute,
 E dutt in grazie — di chell so umor
 Uè la nature — e' va in amor.

- 7 Mart. s. Stanislao v. Rog.
 8 Miar. Apar. di s. Michel Rog.
 9 Joib. Ascension del Signor
 10 Vin. s. Job Prof.
 11 Sab. s. Mamerto v. c.
 12 Dom. ss. Nereo e comp. mm.

Seren nome a Colugne

D' ogni bande il timp al rugne,
 L' è seren nome a Colugne.
 Uè in che' vile un predi al dà
 Ai amis un bon gustà,
 E là in buine compagnie
 Dutt il dì se' passe vie.

Ma se intor il timp al rugne,
 Se l'è clar nome a Cologne,
 Al poress dopo gustad
 Anchie là jessi inulad.

13 Lun. s. Sigismond

Lune Gnove

14 Mart. s. Basili v. c.

15 Miar. s. Metilde regine

16 Joib. s. Zuan Nepom.

17 Vin. s. Pasqual Bailon

18 Sab. s. Venanzio m.

Vil.

19 Dom. Lis Pentecostis

20 Lun. II. Fieste s. Bernardin

Prin Quart

'O speravi bon timp: ma in pochis oris
 Sin laz da la gredele su lis boris.

La malatie del Muss

Il Muss l'è incomodad:

Lui al dis che l'ha il zamoro;

I' è invece inamorad.
 Pai riguarz di famee, pal so decoro,
 Come che ùsin ciarz muss del di di uè,
 No l' ul falu savè.

Pazienze del so mal,
 Za no 'l sarà mortal;
 Mi displas che al si sei lad a imbrojà
 Nel mes del gran cefà.

- 21 Mart. s. Elene imp.
Soreli in Gemini
 22 Miar. s. Giulie v. *Timp.*
 23 Joib. s. Desideri s.
 24 Vin. ss. Zoilo e comp. m. *Timp.*
 25 Sab. s. Gregori Pp. *Timp.*
 26 Dom. La SS. Trinitat s. Filipp Neri
 27 Lun. s. Marie Madalene de Pazzi
 28 Mart. s. German v.

Lune Plene

Biell timp pai cavalirs e pe' campagne:
 Se no falin i conz, varin cucagne.

La Volp no ul cerièsis

J' è Rosalie une vedrane
 Che ha passade mieze etat:
 Oress fa la cortesane;
 Dis che ul vivi in celibat;
 Dis che dug 'j stan d'aur;
 Tèntin dug d' inamorable;
 Dug orèssin il so cur;
 Dug domàndin di sposale.
 Va disind, che par nature
 Odie l' om tanche il demoni;
 Che par ches e' no s' incure,
 Che no pense al matrimoni.
 Eh, che a fonz j' è cognossude!
 Che no stei vèssal par mal;
 Il balon e' no rifude
 Se 'j capite sul brazzal.

29 *Miar. s. Feliz II. Pp. m.*

30 *Joib. Corpus Domini*

31 *Vin. s. Cancian e comp.*

J U G N

Jeve il Soreli a oris 4 m. 19.

Tram. a oris 7 m. 41.

- 1 Sab. s. Second m.
- 2 Dom. s. Erasmo m.
- 3 Lun. ss. Pergent e Leren mm.
- 4 Mart. s. Querin v.

Ultin Quart

J'è culi une setemane
 Che no 'l sa ce' che l'ul fa;
 'J ven sù qualchi fumane,
 Po si torne a quietà:
 Al è un timp in conclusion
 Che no l'ul capi rason.

- 5 Miar. s. Bonifazi v.
- 6 Joib. Il B. Bertram Patr. d'Aquil.
- 7 Vin. SS. Cur di Gesù

- 8 Sab. s. Abondi
 9 Dom. ss. Prin e Feliz.
 10 Lun. s. Margarite reg.
 11 Mart. s. Barnabe Ap.

Lune Gnove

Soreli par fa onor e' Lune gnove,
 Dutt risplendent al salte fur de covc.

Soi simpri plen di buine volontat

In tes mes predizions:

Ma se qualchi pronostic va falad

'O sai che chiapi mil maledizions.

Furlans, no è colpe me':

Al è cui che comande plui di me.

- 12 Miar. s. Onofrio Erem.
 13 Joib. s. Antoni di Padue
 14 Vin. s. Basili v.
 15 Sab. ss. Vit e Modest mm. IA
 16 Dom. s. Francesco Regis
 17 Lun. Il B. Pieri da Pise c.
 18 Mart. s. Zuan Barb.

Prin Quart

Bruntùle la marine

Senze nissun costrutt:

Sirocc no 'l mov pidine

Co no lu dis Zorutt.

19 Miar. ss. Gervasi e Protasi

20 Joib. s. Silveri Pp. m.

21 Vin. s. Luigi Gonzaghe c.

Soreli in Cancar. Istat

22 Sab. s. Paulin v.

23 Dom. s. Geltrude reg.

24 Lun. Nativitat di s. Zuan Batiste

25 Mart. s. Alò m.

26 Miar. ss. Zuan e Pauli mm.

27 Joib. s. Crescent v. m.

Lune Plene

Al pluv di masse

Cumò in montagne;

Ha nui la basse,

Ma ju sparagne:

No ven la ploe,
 No l'è seren...
 'O varess voe
 Di meti pen,
 Che no è lontane
 Anchie ch'est an
 Che' gran montane
 Che al dà san Zuan:
 Ma no mi fidi...
 Butinle in ridi.

- 28 Vin. s. Leon II. Pp. *Vil.*
 29 Sab. ss. Pieri e Pauli App.
 30 Dom. Comemorazion di s. Pauli

L U I

*Jeve il Soreli a oris 4 m. 11.
Tram. a oris 7 m. 49.*

- 1 Lun. s. Marcell m.
- 2 Mart. Visitazion di M. V.
- 3 Miar. ss. Trifon e comp. mm.
- 4 Joib. s. Ulderic v.

Ultin Quart

*In montagne al slavine;
J'è penze come il suff l'aghe de roe;
A la basse al busine:
Donchie no puess pronosticà che ploe.*

- 5 Vin. s. Domizian m.
- 6 Sab. s. Isaie Prof.
- 7 Dom. s. Benedett XI. Pp.
- 8 Lun. s. Elisabete reg.
- 9 Mart. ss. Acazio e comp. mm.
- 10 Miar. I ss. 7 Fradis mm.

Lune Gnove

No si spietàvis cheste tempestade!

Scusàid, e' mi è sbrissade.

Zorutt in Aquilee

Juste cumò l'è un an,

Che al fo Pieri Zorutt Strolie Furlan

Al marchiad d' Aquilee.

Apene foi rivat,

Plens di curiositat

E' mi chialàvin dug cun maravee:

Cui isal chell dromedari?

Chell bocon di nemal,

Lunc lunc come un jubal?

Ma co han savud che 'o soi chell del Lunari,

Cun cortesie e rispiett

E' mi han fatt bon accett.

Jò, ch' eri ben vistud,

'O stevi sustignud

Par fami crodi leterat e sior.

In compagnie di diviars di lor

Dei majors estimaz,

E si lè a viodi lis antighitaz.

C' un' ochiade in profil
 Cognoscei a prime viste il chiampanil;
 Mastiàvi dāurman
 Lis inscrizions butanlis in furlan;
 'O cognoscevi a nas
 Chiavs di Cònsui, di Ress, d'Imperators
 Famos in uere o in pas;
 Batiai bass-rilevs e monumenz,
 Citand i documenz;
 Insin fasei furors,
 E pes mes cognizions in ogni cont
 Dug mi crodèrin erudit profund.
 Invidad a gustà,
 Come pöete foi pront a acetà.
 Mangiai di gust: conservand l' etichete
 Se mi vanzave alc, tass in sachte,
 Par podè a spalis dei siors d' Aquilee
 Mantigni uns quatri dis la me' famee.
 Dopo gustad sin laz a chiaminà,
 E po a vedè a balà,
 E vie giangiand insin ore di cene.
 A di il ver eri in pene
 Di paure di no fa buine figure:
 Vevi la panze dure;

Ma mi metei in riguard,
 E mangiai d'aurman un' ore e un quart.
 Finide cene al comparì un liron,
 Clarinezz, violins,
 Chitaris, chitarins;
 Si passà t' un salon,
 E s' implantà un festin
 Cun tune orchestre tanche Balarin,
 E balarinis zòvinis e bielìs
 Di tochià il becc es stelis.
 Jò stevi come un pal.
 Po dio ce carneval!
 Sintivi che diseve qualchidune,
 E' si viod che l' ha in chiav nome la lune.
 Tire cà, tire là,
 Mi fasèrin balà.
 Mi scomenzavi a meti in peverine,
 Quanche 'o dei un gran peschion e' balarine,
 Che ve ce' fridi un mes;
 'O petai cu la coce t' une clochie,
 Mi manchià il quintripes,
 E jù a bott plen; coland rompei un lastron,
 E fracassai il liron:
 A chest tantin nissun viarzè la bochie.

Squintiad, e sudad comè une razze,
 'O me la parai vie cun qualchi tazze,
 E come furistir equad al compad
 'O fasei gran vantazz al cafetir,
 In fin che al cricà il di,
 E che il festin finl.
 Uatt uatt me la giavai,
 E tacaz i chiavai,
 Che anchie jò veviei miei,
 Bevei un caffè a Chiamplunc
 In chiasse dei Michiei,
 E po tirai di lunc:
 Plen fin ai voi di stime e gratitudin
 Par i siors di Aquilee, rivai a Udin:
 Es nuy eri a l' ufizi,
 E miezz indurmidid fasei il servizi.

- 11 Joib. s. Pio I. Pp. *Vil.*
 12 Vin. ss. Ermacore e Fort. mm.
 13 Sab s. Anaclett Pp.
 14 Dom. s. Bonaventure v.
 15 Lun. s. Enrico conf.
 16 Mart. La B. V. del Carmini
 17 Miar. s. Marine verg.

18 Joib. s. Sinforose m.

Prin Quart

L'è un seren che l'inamore;
Cress il chiald ogni di plui;
L'è il sorture come une more,
L'ul fa il gran dentry di Lui.

19 Vin. s. Vicenz di Pauli c.

20 Sab. s. Margherite v. m.

21 Dom. SS. Redentor

Soreli in Leon

22 Lun. s. Marie Madalene

23 Mart. s. Apolinar v.

24 Miar. s. Cristine verg.

25 Joib. s. Jacun ap.

26 Vin. s. Ane mari di M. V.

Lune Plene

Se vigniss une sborfade
Si porèssin contentà;
Za se i nui no vòltin strade
Da un moment a l'altri è cà.

- 27 Sab. s. Pantaleon m.
 28 Dom. ss. Nazar e Celso
 29 Lun. s. Marte verg.
 30 Mart. s. Abdon
 31 Miar. s. Ignazi Lojole

Si vedarìn doman

Doman dopo gustà,
 Come il miò solit, 'o farai tacà.
 'O larai prime a Vat
 Par visità chell prat;
 Po a Cussignà, a onor del prin d'avost,
 Mangiarai un polezz rost,
 E là metarai in quinze
 Chell che 'o varai raquett pal miò Lunari.
 Furlans, la me' presinze
 Us sechiarà la mari:
 Ma jò come il sartor e il piruchir
 Hai lis fuàrfiis in man,
 E lis scugni doprà pa 'l miò mistir ...
 Si vedarìn doman.

A V O S T

Jeve il Soreli a oris 4 m. 40.

Tram. à oris 7 m. 20.

1 Joib. s. Pieri in Vinc.

2 Vin. si Stiefin I. Pp.

Il Perdon d' Assisi

Ulin Quart

Un gran ton al dà l' avis

Che la plœ j' è daci.

3 Sab. Invenzion di s. Stiefin

4 Dom. s. Domeni conf.

5 Lun. La B. V. de nev

6 Mart. la Trasfig. di N. S.

7 Miar. s. Gaetan. Tiene

8 Joib s. Ciriac.

9 Vin. s. Roman. m.

Lune Gnoye

A suarze di gran bròis, hai combinat
 Biell timp par la campagne e pal marchiat.

Difese del Soreli

E' van disind i partitanz de Lune,
 Che il Soreli l' ha dute la fortune;
 Che patind gran calor;
 E' no j' ocor chiamese;
 Che no j' ocor lusor;
 Che al è di pochie spese;
 Che al scroche qualchi bozze;
 Che l' ha la so carozze,
 E quatri bogns chiavai;
 Diviars inciarz ... e dai ...
 Che l' ha dei bez in casse;
 Che in fin si pailu masse.
 Chest si clame fa i conz senza l' ustir.
 Jò dis che al ha un mistir
 Di fa drezza i chiavei.
 Lui no 'l sta mai di band:

Che al svinti, che al nevei,
 Al scugni là indenant.
 Eh! dio ueli che al duri, e no 'l si frui,
 Che no si 'n chiate un altri come lui.
 Che' bardasse di Lune a l'incontrari,
 Seben che ha un bon salari,
 Ul sta simpri di band;
 O se fas il servizi,
 Lu fas di so caprizi.
 Uè jeve, doman nò;
 E' nus ven vie moland
 Un quart cumò, un quart cumò cumò.
 Ce' ise cheste miserie?
 No' la vin chiolte par che servi interie.
 E po si sa che è plene di malizie,
 E plene di schinelis;
 Che trate come il chian ches puaris stelis...
 Insume, no è justizie!
 Intant consei il Soreli a tigni dur,
 Che jò chest an che ven 'o varai cur
 Di fai rindi rason.
 L' hai chiolte su la ponte del piron.

- 11 Dom. ss. Tiburzio e Susane mm.
 12 Lun. s. Clare v.
 13 Mart. ss. Ipolit e Cassian mm.
 14 Miar. s. Eusebi predi *Vil.*
 15 Joib. Assunzion di M. V.
 16 Vin. s. Roc conf.
 17 Sab. s. Setim m.

Prin Quart

- 18 Dom. s. Agapit v.

Mi è lade strùchie

J' è finide la Corse,
 Hai svuedade la horse,
 Soi stuff di sta in citat,
 E' mi sclope il fiat
 Di là in campagne.

Pàr che chesst quart in plen
 E' s' inchiamini ben;
 Al è il cil cristalin,
 Un aer lizerin

Ven da' montagne.
 Porchiaruzz e culezz...

Son plens i praz di archezz;

'O viod in zir pastors,

'O viod oseladors,

Zuss e vergons.

Jersere hai lett sul fuci

Che prest l'è cà il dordei,

E da quant dis la plazze,

Anchie la gialinazze...

Ce tentazions!

Doman apene di

'O voi vie di cull:

No puess plui sta in citat,

E' mi sclope il fiat

Di là a Bolzan.

Hai lavade la sclope:

Pòlvar, balins e stope

On d'hai par un biell piezz;

Za mitud in borezz

Al è il miò chian.

L'è a l'ordin dutt l'arnes ..

Larai a chiamin frances

Saltand fossai e ruazz;

'O scurtarai il viazz

Di un par di miis.

J'è l'albe, al criche il di,



J' è l' ore di parti,
 Al è soreli jevad...
 Mi par di sei bead,
 Voi in paradis.
 Lascimi alc di vivi:
 Ti racomandi a scrivi...
 Dis me' müir, po va.
 La mandi a baratà
 Cun precipizi:
 E spiete e torne spiete...
 No ven ste benedete?
 Batin vott, batin nuv...
 Mi clàmin... l' è alc di gnuv...
 Prest a l' Ufizi.

- 19 Lun. s. Ludul v.
 20 Mart. s. Bernard ab.
 21 Miar. ss. Donat e comp.
 Soreli in Vergin
 22 Joib. s. Auguste v.
 23 Vin. s. Filipp Benizi
 24 Sab. s. Bortolomio ap.

Lune Plene

Un Temporal

75

Al è il gran schiafojazz,
E' mi còlin i brazz,
No si pò respirà,
No si sa plui di quale bande sta.
Il sorture in curdele;
Malinconiche dute la taviele;
J' è la tiare impiade;
Avilld, scalmanad l' agricoltor
No 'l pò rezi in campagne a chest scotor;
L' arment l' è là che al sllade,
No 'l chiate aghe tel riul, nè tel torent;
J' è general l' arsare:
Aghe domande dute la nature.
Furlans, in chest moment,
Za che nissun s' incure,
L' è cà il Strolie par vo'
A fa dutt chell che al pò.
Oe là: che stein atenz
Al comand di Zorutt dug j' clemenze:
A viste s' imbastissi un Temporal;
Atenz al miò segnal.
Siroce scomenzi a dà qualchi bugade;
Tachi sott cun impegno Tramontan;

Garbin ur dèi une man,
 E intric po a mi a tignilu in chiarizade;
 Che al sburti in cà Levant
 Chei nui che 'j stan di bant:
 Chell tropp di nuvolons
 Däur la Mont Chianine a cavalons
 Ce' stano a curiosà?
 Prest a spiron batud che vegnin cà.
 Ticc tacc, un lamp e un ton...
 Mo brav Sirocc, benon!
 Pront Tramontan respuind,
 E ator ator si sint
 Il timp a mungulà.
 Scomenze a resina:
 Za bagnad il pulvin
 Spand odor di sechin.
 Intant Sirocc rionz
 E al palote sù nui fintine ai monz.
 Garbin mostre tempieste!...
 Sù svelz a dâi pe' creste:
 Che al volti di altre bande;
 Culi fur di Zorutt nissun comande.
 Dutt s'inchiamine in ben,
 Il timp e' si dispon a fa dassen.

Scomenzi a slavinà;
 No stin fassi preà:
 Coragio, sù elemenz,
 Che l'argument si strenzi!
 Us hai molad la brene,
 'O ses in libertat;
 Coragio, dà di schene
 Cumò che us hai inviäd.
 Sogezz al miò comand,
 Sbrocàit il Temporal;
 Intant cul canochial
 Us larai vie chialand:
 Sborfait cheste campagne,
 Passàit di chiamp in chiamp,
 E dopo sù in montagne:
 Qualchi ton, qualchi lamp
 A timp e luc. J'è general l'arsure:
 Elemenz, faimi fa buine figure.
 Ma ce' ul di? Tramontan e' mi scantine;
 Sint Garbin che al busine;
 Sirocc al mude ciere;
 Levant volte bandere...
 Puar Zorutt! no puess plui tigniju strenz:
 'O soi tradid; mi ban rott i furnimenz.

Eco che in tun moment
 Nass un ribaltament;
 Eco che a procissions
 D'ogni bande dan fur dei nuvolons
 Part neris, part blanchizz,
 E di color misclizz.
 Fàsin un businor
 Urtansi tra di lor;
 S' ingràmpin, si brazzòlin,
 Si tirin e si mòlin;
 Si trùssin, si rebàltin,
 Un cun l' altri si saltin:
 L' è chell dutt sgiavelat
 Che su la Mont Major al sta sintat;
 Chell altri in vieste lungie
 E' si scurte e si slungie;
 Insume dug devèntin spaventos,
 Neris neris, luncs luncs, pelos pelos.
 Ponent cun un sivil
 Ju sfolmène pal cil,
 E co ben son laz sù
 E' scùgnin tornà jù.
 S' ingròpin a la fin:
 Succed il montafin.

Di tire une săete
 Forope il chiampanil;
 Un' altre va jù drete
 Dà fuc a chell fenil.
 E' sùnin dutis quantis lis chiampanis
 Vicinis e lontanis;
 Si sint arcabusadis,
 A sglinghinà ramadis;
 Ven jù tempieste sute; oh dio ce sclops
 Jù pai scurs e pai cops!
 Cole imburide di rivocc tes stradis;
 Si spand par dutt terror, desolazion,
 Dute la int si bute in zenoglon.
 Ingropad chell puar pari,
 Cumò mo si pò dì che al pree di cur:
 Cul chiav frontad al mur,
 Batinsi in colpe l' intonc rosari,
 Al suffie daurman avemariis
 Cu la mûir, cui fis e cu lis fiis;
 Un altri al bruse uliv;
 Cui ilumine l' ancone,
 E cui plui muart che viv
 Al sparnizze aghe sante,
 E al busse la corone.

Un altri indiferent,
 L'è che al sivile e al chiantè;
 Che si subissi il mond no l'ul savent.
 L'usurar plen di smare
 Al cruste i ding, al peste i pis in tiare;
 Il timp al lampe e al tone,
 E lui invece al corpone.
 Ma i vinz dischiadenaz
 'J dan da disperaz;
 E' salte fur de cove
 Anchie la bissabove;
 Par dutt dulà che passe
 Sglove, fruzze, sconquasse,
 Plèe i poui come archezz,
 Puarte par aer i tezz,
 Squarte, sdrume, sbridine,
 Spand teror e rüine.
 Cà folcs, e là sàetis
 Striscin par l'aer a zetis;
 L'è il cil dutt impiad,
 L'è un timp indiaolad;
 Tempieste tanche class;
 Ce fruzze, ce fracass!
 Lis plantis desolàdis,

E dutis lis racòltis masanàdis.
 Scravuazze la montane,
 Murs e cuviarz travane,
 E' remene lis plàgnis;
 Simpri a lusor di lamps
 E' puarte fur i chiamps,
 Inglerce lis campagnis,
 Rosee stradis e tròis, sdrume i rivai,
 Imbuniss i fossai:
 L'aghe ven jù a torenz da lis montagnis;
 Giave roui, chiastenars di plante fur,
 E ju strascine a tombolon dâur.
 L'è dutt mudad di sit e di figure,
 Avilide nature;
 L'è un diluvi, un abiss,
 Che te l'oror de gnott si sepeliss.

- 25 Dom. s. Lidui re
 26 Lun. s. Zefirin Pp. m.
 27 Mart. s. Joseff Calassanz.
 28 Miar. s. Agustin v.
 29 Joib. Decolazion di s. Zuan Batiste
 30 Vin. s. Rose di Lime
 13 Sab. s. Raimond

Ultin Quart

SETTEMBAR

Jeve il Soreli a oris 5 m. 25.

Tram. a oris 6 m. 37.

- 1 *Dom.* La B. V. de Cint.
- 2 *Lun.* s. Stiefin re
- 3 *Mart.* ss. Eufemie e comp.
- 4 *Miar.* s. Moisé prof.
- 5 *Joib.* s. Petroni v.
- 6 *Vin.* s. Danel prof.
- 7 *Sab.* s. Regine verg. m.

Lune Gnoye

Un tal mi ha domandat ir di matine
 Se ste Lune è Avostane o Setembrine.
 'J respuind: ogni mes voi in magazen,
 E 'o tiri fur la prime che mi ven;
 'O sai dà i quatri ponz da galantom
 Quanche ha bisugne; ma no'j mett il nom.

- 8 Dom. Nativitat di M. V.
 9 Lun. s. Gorgoni m.
 10 Mart. s. Nicole da Tolent.
 11 Miar. ss. Proto e Jacint
 12 Joib. s. Paternian
 13 Vin. I ss. 7 Durmienz
 14 Sab. Esaltazion di s. Cros
 15 Dom. SS. Nom di M. V.
 16 Lun. s. Gale ab.

Prin Quart

L'ue si sglonfe; il sorture al è madur;
 Promett il cinquantin e il sarasin;
 E se il timp mi seconde, 'o soi sicur
 Che autun e' nus darà dutt ce' che brin.

- 17 Mart. Lis Stim. di s. Francese
 18 Miar. s. Joseff di Copert. *Timp.*
 19 Joib. ss. Zenar e comp.
 20 Vin. s. Eustachi *Timp.*
 21 Sab. s. Matie ap. *Timp.*

Soreli in Lire. Autun.

I. Sagre di Bolzan.

- 22 Dom. I Dolors di M. V.

23 Lun. s. Lino Pp. m.

Lune Plene

E' vègnin quatri gotis cu la fleme:
Vàlin tant aur che pèsin pe' vendeme.

24 Mart. La B. V. de Mercede

25 Miar. s. Gerard Sagredo

26 Joib. ss. Ciprian e Just.

27 Vin. ss. Cosmo e Dam. mm.

28 Sab. s. Venceslao m.

II. Sagre di Bolzan

29 Dom. Dedic. di s. Michel Arcan.

30 Lun. s. Jaroni dott.

Ultin Quart

Seren perfett; l'ul tirà vie cussi
Infìn che cheste Lune ya a finì.

OTUBAR

Jeve il Soreli a oris 6 m. 1a.

Tram. a oris 5 m. 49.

- 1 **M**art. s. Remigio v.
- 2 Miar. I ss. Agnui Custoz
- 3 Joib. s. Candid m.
- 4 Vin. s. Francesc d' Assisi
- 5 Sab. ss. Placid e comp. mm.
- 6 Dom. La B. V. del Rosari.
- 7 Lun. s. Justine v. m.

Lune Gnove

Lune Gnove, Lune biele,

Nus promett un bon servizi;

E' j' è sott la me' tutele,

Scugnarà doprà judizi.

- 8 Mart. s. Brigide v.
- 9 Miar. ss. Dionisio e comp.
- 10 Joib. s. Francesc Borgia

- 11 Vin. s. German vesc.
 12 Sab. s. Massimilian vesc.
 13 Dom. Maternitat di M. V.
 14 Lun. s. Calist Pp. m.
 15 Mart. s. Teresie di Gesù

Prin Quart

Sarès contenz; ves vendemad par tutt:

Il vin l'è poc, ma bon:
 Jò intant il miò me l'hai za bevud dutt.
 Mòvissi a compassion!
 Furlans miei chiars,
 Cul Stròlic e' no ses mai staz ayars,
 Cul Stròlic che dutt l'an
 Par cause uestre al fas vite di obian;
 Metimi sù il Cortes,
 Che us farai in compens dos Lunis al mes.

- 16 Miar. s. Galo ab.
 17 Joib. s. Eduvigie reg.
 18 Vin. s. Luche Evang.
 19 Sab. s. Pieri d' Alcantar
 20 Dom. La Puritat di M. V.
 21 Lun. s. Ilario ab.

Sorelli in Scorpion

22 Mart. s. Emidio v.

Lune Plene

Cumò al scomenze intant a pluvichià;
E po l'ha di finì cul montanà.

23 Miar. s. Zuan di Capistran

24 Joib. s. Feliz v.

25 Vin. ss. Crispin e Crispinian

26 Sab. s. Evarist Pp. m.

27 Dom. s. Frumenzio ab.

28 Lun. ss. Simon e Jude ap.

29 Mart. s. Eusebio v. m.

Ultin Quart

Coragio chiazadors e oseladors,

'O sin te' setemane dei furors:

Paraltri se an chiapàis in abbondanze,

Visàissi che anchie il Stròlic l'ha la panze.

30 Miar. La B. Benvignude Bojani

31 Joib. s. Volfango

Vil.

NOVEMBAR

Jeve il Soreli a oris 6 m. 58.
Tram. a oris 5 m. 3.

- 1 *Vin. Dug i Sanz*
- 2 *Sab. Com. dei Muarz*
- 3 *Dom. s. Ubert v.*
- 4 *Lun. s. Carlo, Boromeo*
- 5 *Mart. s. Zacarie prof.*
- 6 *Joib. s. Leonard c.*

Lune Gnove

Dug i agns tornin a cheste:

Lis panòlis in riesto,
 I balzù di sorëal,
 Rati, vèrzi in vival,
 Gran brüade, gran ufiei ...
 Cum chest trucc e' si ven vici,
 Si va in quintrì a la stagion,
 Che si scugn là cul ... baston:
 Ma no stin pensà a malans;
 Fasi il cil che 'o stèdin sams.

- 7 Joib. s. Prosdoeimo
- 8 Vin. I ss. 4 Coronaz mm.
- 9 Sab. Ded. de Basiliche del Salvator
- 10 Dom. Il Patrocini di M. V.
- 11 Lun. s. Martin v.
- 12 Mart. s. Martin Pp.
- 13 Mar. s. Didaco conf.
- 14 Joib. s. Omobon

Prin Quart

E' saves par esperienze
 Se 'o lavori vultinr;
 Cognoscès la me' sapienze,
 Ce' che 'o val tel miò mistir:
 Ma par dius la veretat
 Soi ches Quart mal implantat:
 Hai imprestat il canochial
 A un ciart capo original;
 Mi ha tornad nome la buste:
 Chest procedi mi disguste;
 E pluost che fa un spegazz,
 Tiri drett, e bon viazz.

- 15 Vin. s. Geltrude v.

- 16 Sab. s. Eucherio Pp.
 17 Dom. s. Gregori Taum.
 18 Lun. La Dedid. de' ss. Pieri e Pauli app.
 19 Mart. s. Elisabete ved.
 20 Miar. s. Feliz di Valois
 21 Joib. La Presentazion di M. V.

Soreli in Sagitari

Lune Plene

'O previod che ches Quart al sarà pront
 A fa fred in planure, e nev al mont.

- 22 Vin. s. Cecilie v. m.
 23 Sab. s. Clement Pp. m.
 24 Dom. s. Zuan de' Croz
 25 Lun. s. Catarine v. m.
 26 Mart. s. Pieri Alessandrin.
 27 Miar. s. Valerian

Ultin Quart

Puess dâus ploë, puess dâus seren;
 Sciëlzit vo chell che us sta ben.

- 28 Joib. s. Prosper
 29 Vin. s. Saturnin m.
 30 Sab. s. Andree ap.

DECEMBAR

Jeve il Soreli a oris 7 m. 33.

Tram. a oris 4 m. 27.

- 1 *Dom. I. d'Av. s. Candide v.*
- 2 *Lun. s. Bibiane v. m.*
- 3 *Mart. s. Francesco Xaveri*
- 4 *Miar. s. Barbare verg. Diz.*
- 5 *Joib. s. Sabe ab.*
- 6 *Vin. s. Nicolò v. Diz.*

Lune Gnove

Co si pense che sin di ste stagion,
Il timp l'è avonde biell e avonde bon.

- 7 *Sab. s. Ambros v.*
- 8 *Dom. II. d'Av. La Coneezion di M. V.*
- 9 *Lun. s. Siro vesc.*
- 10 *Mart. La B. V. di Lorèt*

- 11 Miar. s. Damas Pp. *Diz.*
 12 Joib. s. Massenzio m.
 13 Vin. s. Lucie v. m. *Diz.*

Prin Quart

Chest Prin Quart e' mi scantine;
 Al scomenze a nevèa:
 Sint la nape che busine;
 E no ve lens di brusa!

- 14 Sab. s. Spiridion v.
 15 Dom. III. d'Av. s. Furtunat m.
 16 Lun. s. Eusebi v.
 17 Mart. s. Lazar v.
 18 Miar. L' Asp. del Part di M. V. *Timp.*
 19 Joib. s. Nemesio m.
 20 Vin. s. Zuan Marinon *Tim*

Lune Plene

Il soreli no 'l schialde, e al jeve tard:
 Lu consei a sta in jett duquant chest quart.

- 21 Sab. s. Tomas Ap. *Timp.*
Soreli in Capricorno. Unviar

- 22 Dom. IV. d'Av. s. Demetrio m.
 23 Lun. s. Vitor
 24 Mart. s. Lucian m. *Vil.*
 25 Miar. La Nativitat di N. S. G. C.
 26 Joib. II. Fieste. s. Stieffin Pretom.
 27 Vin. s. Zuan Evangeliste

Ultin Quart

Veramentri l'è un fred fur di misure;
 Ma par il plui co l'è tant grand no'l dure.

- 28 Sab. I ss. Inocenz mm.
 29 Dom. s. Tomas vesc.
 30 Lun. s. Nicefor m.
 31 Mart. s. Silvestri Pp.

'O siari buteghe

Furlans, siari buteghe: anchie chest an
 Us hai servid, e mi hai quistad il pan.
 Intant cumò doi tant di clostri a l'uss,
 E mi ritiri come il cai tel scuss;
 Soi stuff e lambicad,
 E' mi ocor di sta un poc in libertat.

L' an che ven uei sperà,
 Che tornarai da gnuv a strolegà:
 A chest' ore hai za chiolte sù la plante
 Del votcent e quarante;
 Hai di za preparat
 Dei casezz riservaz in quantitat:
 Insume si pò di che hai dutt in pront,
 E stàit sigurs che ves di ridi un mond.

UI

16

Aj
 Ac
 Au
 Be
 Bu
 Ce
 Ci
 Co

Co
 Co
 Du

FIERE E MERCATI

della Regia Città di Udine, e principali
Piazze del Friuli.

UDINE. 16 17 18 Gennajo Fiera di s. Antonio.

13 14 15 Febbrajo s. Valentino.

20 usque 26 Aprile s. Giorgio.

30 Maggio e 1 Giugno s. Canciano.

5 usque 20 Agosto s. Lorenzo,

22 Novembre al 1 Dicembre s. Caterina.

Mercati bovini

16 17 18 Gennajo. — 13 14 15 Febbrajo. — 21 22

Marzo. — 22 23 24 Aprile. — 31 Maggio e 1 Giu-

gno. — 8 9 10 Agosto. — 19 20 Settembre — 25

26 27 Novembre. — 19 20 Dicembre.

Ajello: 5 6 Novembre.

Aquileja: 12 Luglio.

Attimis: 30 Novembre.

Bertiolo: 12 Novembre.

Buja: 13 Luglio.

Cervignano: 16 Luglio.

Cividale: 26 Luglio. — 29 Settembre — 12 Novembre.

Codroipo: Il primo martedì, d' ogni mese. — 13 14

Aprile. — 16 Agosto. — 10 Settembre.

Concordia: 3 Agosto.

Cordovado: 20 Marzo — 3 Maggio. — 10 Settembre.

Duino: 24 Giugno.

Gemona: il primo venerdì d' ogni mese. — 3 febbrajo. — 2 Novembre.

Gorizia: 16 Marzo — 24 Agosto — 30 Novembre.

Gradisca: 6 Agosto.

Maniago: la Domenica delle palme. — 25 Luglio. — 21 Novembre.

Osoppo: 13 14 15 Luglio. — 22 23 24 Ottobre.

Palmanova: il secondo Lunedì d' ogni mese. — 21 Luglio. — La seconda, terza e quarta settimana d' Ottobre.

Pordenone: 5 Maggio. — 29 Dicembre.

Portogruaro: Il primo Giovedì d' ogni mese. — Lunedì dopo la prima Domenica di Quaresima. — 5 Maggio. — 30 Novembre.

Rivigiano: 2 Novembre.

Romans: 25 Luglio.

Rosazzo: 30 Giugno.

S. Daniele: Il terzo Mercoledì d' ogni mese — Sabato Santo. — La vigilia di Natale. — 18 19 20 Gennaro. — 22 23 Giugno. — 27 28 Agosto. — 15 16 Ottobre.

S. Vito: Il primo Venerdì d' ogni mese. — 11 12 13 Giugno. — 5 6 7 Dicembre.

Spilimbergo: Il terzo martedì d' ogni mese. — 8 Ot-

Tolmezzo: Il primo Lunedì d' ogni mese. — 21 22 Marzo. — 14 15 Settembre

MERCURIALI

della Piazza di Udine
pel triennio 1835 1836 1837.

	1835	1836	1837
Frumento. L.	10.91	L 13.38	L. 11.80
Granturco. »	6.79	» 10.41	» 8.91
Segala . . . »	6.71	» 7.56	» 9.12
Avena . . . »	7.35	» 6.50	» 6.59
Spelta . . . »	16.24	» 16.69	» 15.46
Orzo pilato »	12.85	» 15.52	» 14.52
D: senza pil. »	7.86	» 8.99	» 8.96
Saraceno . »	5.84	» 6.59	» 5.55
Sorgorosso. »	3.47	» 5.18	» 5.87
Miglio . . . »	7.89	» 11.17	» 10.99
Fagioli . . »	8.69	» 10.40	» 11.00
Fava . . . »	11.35	» 12.22	» 13.80
Lenti . . . »	16.31	» 12.45	» 11.67
Ceci . . . »	...	» ...	» ...
Vino nostr. »	8.08	» 19.50	» 23.2
Il Strolie . »	1.00	» 1.00	» ...

MERCURIALI

della Piazza di Cividale
pel triennio 1835 1836 1837.

	1835	1836	1837
Formento. L.	11.52	L. 14.40	L. 13.26
Sorgoturco. »	7.20	» 8.64	» 10.98
Segala . . . »	7.56	» 7.56	» 9.66
Orzo pesto. »	15.66	» 16.92	» 16.86
Saraceno . . »	6.42	» 5.94	» 7.14
Avena . . . »	7.56	» 6.84	» 7.20
Miglio . . . »	8.04	» 9.12	» 11.10
Faginoli . . »	9.42	» 9.42	» 11.22
Fava »	9.90	» 11.10	» 12.84
Lenti nere. »	12.00	» 15.78	» 13.08
Ceci »	13.74	» 13.62	» 13.26
Sorgorosso. »	4.26	» 5.52	» 6.30
Castagne. . »	8.70	» 7.08	» 6.90
Vino { I. quart. »	9.00	» 17.15	» 21.00
{ II. »	7.50	» 14.00	» 18.60
{ III. »	5.15	» 10.30	» 15.00
Il Strolie . »	1.00	» 1.00	» . . .

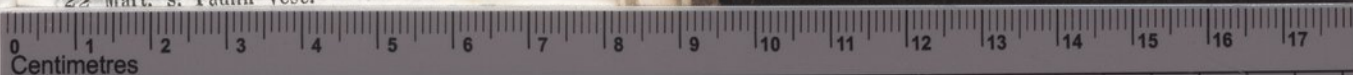
1840
al c'lat a piels di Dante

Paraltri 'o sint che qualchidun al stente
 A racuei la semenze;
 Dio lu uardi che 'j scrochi la polente.

- 18 Vin. s. Gregori Barbarigo
 19 Sab. ss. Gervasi e Protasi mm.
 20 Dom. s. Giuliane Falconieri
 21 Lun. s. Luigi Gonzaghe

Soreli in Cancar. Istat

22 Mart. s. Paulin vesc.



Color chart

 Sachverständigen-Zubehör.de

Blue

#C9C9FF
#0000FF

Cyan

#C9E5FC
#008FFF

Green

#759675
#008B00

Yellow

#FFFFC7
#FFFF00

Red

#FFC9C9
#FF0000

Magenta

#FFC9FF
#FF00FF

White

#FFFFFF

Grey

#D9D9D9
#D9DADA

Black

#5B5B5B
#000000

